

## CONTRATO DE TRABAJO

### Individualización del Trabajador

Nombre	Carlos Alberto Cabrales Osorio
Nacionalidad	Chilena
Estado Civil	Soltero(a)
Profesión	Técnico En Mecánica De Máquinas Y Herramientas
RUT	14.338.354-7
Fecha de Nacimiento	22 de marzo de 1976
Domicilio	Pje. Puerto Cisne N° 3632. Conchalí. Santiago

### Individualización de la Empresa

Nombre	Poch Applied Technologies S.A.
RUT	76.065.206-7
Domicilio	Av. Del Valle Sur 534 - Huechuraba - Santiago
Representante Legal	Teresa Sánchez Carril
RUT Representante Legal	7.687.536-7

En Santiago de Chile a 6 de abril de 2016 entre las partes arriba individualizadas, se celebra el siguiente Contrato de Trabajo, para cuyo efecto las partes convienen en denominarse Trabajador y Empleador o la Empresa, respectivamente.

#### PRIMERO: Naturaleza de los servicios.

- 1.1 El Empleador contrata al Trabajador para que éste preste sus servicios en el cargo de Técnico de Poch Applied Technologies S.A.

Serán funciones del Trabajador, entre otras, las siguientes:  
Velar por la eficiente ejecución de sus tareas asignadas del proyecto.

- 1.2 Las funciones del Trabajador se desarrollarán en las oficinas del Empleador ubicadas en la ciudad de Santiago, sin perjuicio de los viajes dentro y fuera del país que demande el adecuado desempeño de sus funciones.
- 1.3 Lo dispuesto en la presente cláusula se entiende sin perjuicio de la facultad del Empleador de alterar la naturaleza de los servicios y/o el lugar en que ellos deban prestarse, conforme a lo dispuesto en el Artículo 12 del Código del Trabajo.
- 1.4 El Trabajador se obliga a cumplir con las instrucciones y políticas corporativas impartidas por el Empleador por intermedio de sus superiores, incluyendo, pero sin que ello implique limitación, el Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad de la Empresa; y, durante todo el tiempo que dure el contrato de trabajo, a desempeñar sus servicios fiel, honesta y lealmente, debiendo desplegar sus mejores esfuerzos en el cumplimiento de su cargo.
- 1.5 Ocasionalmente, el Empleador podrá encomendar al Trabajador tareas similares para personas relacionadas con el Empleador, las cuales se entenderán ejecutadas



como parte de las obligaciones del Trabajador bajo este contrato y no darán lugar a relación laboral alguna, ni a remuneraciones adicionales a las contempladas en este instrumento.

De la misma forma, los servicios prestados por el Trabajador para otras empresas, en virtud de los eventuales contratos de prestación de servicios que el Empleador pudiera tener con las mismas, no dará lugar a relación laboral ni remuneración adicional alguna.

- 1.6 Cualesquiera mandatos que se otorguen al Trabajador por el Empleador o personas relacionadas se entiende que se otorgan dentro del contexto del presente contrato de trabajo y el Trabajador no percibirá remuneración alguna adicional a la estipulada en este contrato por la ejecución de estos mandatos.

Salvo declaración en contrario, todos estos mandatos expirarán junto con la terminación del contrato.

- 1.7 El Empleador, durante la vigencia del presente contrato de trabajo, podrá designar a otra persona o personas para que actúen en conjunto con el Trabajador o ejerzan los mismos poderes que el Empleador o que sus empresas relacionadas le hubieren otorgado.

## **SEGUNDO: Jornada de Trabajo.**

- 2.1 La jornada de trabajo estará distribuida de lunes a viernes. Sin embargo, en razón a las funciones desempeñadas por el Trabajador, éste no estará sujeto a la limitación de la jornada de trabajo, conforme a lo dispuesto en el artículo 22 inciso del Código del Trabajo. En todo caso, el Trabajador deberá dedicar todo el tiempo que sea necesario al debido cumplimiento de sus obligaciones contractuales.

## **TERCERO: Remuneración y otros beneficios.**

- 3.1 Sueldo base: El Trabajador percibirá un sueldo base bruto mensual [REDACTED] [REDACTED] La remuneración se liquidará y pagará en las oficinas del Empleador, dentro de los primeros 5 días del mes siguiente, en dinero en efectivo, cheque, vale vista bancario, por sistema Redbanc o depósito en una cuenta bancaria del Trabajador.

El sueldo base del Trabajador se reajustará trimestralmente en el mismo porcentaje de variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor (IPC) en el trimestre inmediatamente anterior, en los meses de Enero, Abril, Julio, Octubre de cada año, o antes, cuando la antedicha variación fuere igual o superior al 10%. La señalada reajustabilidad reemplaza y se imputará a cualquier otro tipo de reajustabilidad establecida por la legislación.

EMISION  
RR.HH.  
POCH



- 3.2 Gratificación Legal Garantizada: El Empleador pagará al Trabajador una gratificación equivalente a un 25% de lo devengado en el respectivo ejercicio comercial por concepto de remuneración mensual, con un tope máximo de 4,75 ingresos mínimos mensuales, a título de gratificación garantizada que se imputará, en todo caso, a la gratificación legal que el Trabajador tenga derecho a percibir, según lo dispuesto en el artículo 50 del Código del Trabajo.

La antedicha gratificación se pagará dos cuotas iguales en los meses de septiembre y diciembre de cada año.

- 3.3 Deducciones legales: Se deja constancia que, salvo acuerdo escrito en contrario, todas las cantidades y beneficios al Trabajador que se mencionan en este contrato, así como las remuneraciones, ingresos y beneficios que el Trabajador perciba en el futuro con motivo de la relación laboral con el Empleador –incluidas las indemnizaciones por término de contrato- serán cantidades brutas. En consecuencia, en caso de ser procedente, el Empleador efectuará las deducciones legales por impuestos, descontará los días no trabajados, y realizará los descuentos ordenados por ley o judicialmente y los que acuerden las partes por escrito.

#### **CUARTO: Conflictos de Intereses.**

El Trabajador se obliga expresamente a abstenerse de ejecutar cualquier actividad que esté o pueda presumirse razonablemente que pueda estar en conflicto real o potencial con los intereses del Empleador. Asimismo, se prohíbe al Trabajador desarrollar, directamente o por intermedio de terceros, actividades que estén dentro del giro –actual o futuro- del Empleador.

#### **QUINTO: Exclusividad y No Competencia.**

- 5.1 Salvo lo dispuesto en el número 1.5 anterior, el Trabajador no podrá realizar durante el tiempo que preste sus servicios al Empleador, ninguna actividad o trabajo para personas distintas al Empleador, ni desarrollar actividades similares a las que se contratan en virtud del presente instrumento para otro u otros empleadores sin la previa autorización por escrito del Empleador.

El Trabajador deberá dedicar todo su tiempo y atención al cumplimiento diligente y oportuno de sus obligaciones bajo este contrato.

- 5.2 El Trabajador reconoce que la Empresa no podría proteger la propiedad intelectual de sus procedimientos y técnicas ni evitar el uso o divulgación no autorizada de la capacitación y el know how entregado al Trabajador ni estimular el libre intercambio de ideas e información entre ambos, si el Trabajador o las personas relacionadas con él mantuvieran intereses en algún negocio o actividad comercial similar, que compitiera con el negocio de la Empresa. El Trabajador reconoce que la Empresa lo contrató entre otros motivos, en consideración a una comunidad de intereses y sobre la base de una lealtad comercial.

En consecuencia, el Trabajador no podrá participar, directa o indirectamente, ni tener intereses económicos en otro negocio u otra empresa involucrada en actividades que estén en directa o indirecta competencia con el Empleador o con



los servicios que éste último presta. El Trabajador ni directa ni indirectamente podrá tener participación en la propiedad y/o conducción (incluyendo como director, ejecutivo, contratista o asesor) de algún negocio o actividad que comercialice u ofrezca algún servicio u opere una actividad o negocio similar o que compita con el negocio del Empleador.

Luego de la expiración o término, por cualquier razón, del contrato de trabajo, el Trabajador no podrá por cuenta propia, por cuenta de terceros o asociado a terceros, por un período de dos años a partir de la fecha de término del contrato, participar como profesional, titular, prestador, propietario, gerente, empleado, contratista, operador, asesor o en cualquier otra calidad, en algún negocio, actividad o empresa cuya finalidad sea proporcionar servicios a los clientes del Empleador, que compitan con los servicios de esta última.

**SEXTO: Confidencialidad.**

- 6.1 En el cumplimiento de sus funciones, el Trabajador tendrá acceso a información confidencial del Empleador, sus empresas relacionadas y de sus clientes que no podrá usar en su beneficio particular ni en el de terceros, ni permitirá su uso de una manera contraria a los intereses del Empleador.

Así, el Trabajador se obliga a mantener en absoluta reserva y secreto respecto de terceros, todos aquellos asuntos e información que tenga relación con la actividad del Empleador, de sus empresas relacionadas o de sus clientes, tales como sus patrimonios intelectuales, negocios e información relativa a personas naturales o jurídicas que intervengan en ellos, proyectos, secretos industriales, evaluaciones económicas, licitaciones, cotizaciones, estudios, información que el cliente suministre como reservada, entre otros. Para los efectos de la presente cláusula, las partes declaran que todo documento e información del Empleador tiene carácter confidencial a menos que el Empleador instruya otra cosa expresamente en relación con un documento o información determinados.

De igual manera, y dada la naturaleza del servicio que presta el Empleador a sus clientes, el Trabajador se compromete a guardar la más absoluta reserva en cuanto a la información y patrimonio intelectual que resulte de los desarrollos y prestación de servicios que el Empleador realice a sus clientes. Dicha reserva implica la no-divulgación de información contenida en planos, especificaciones técnicas, Estudios, Proyectos y desarrollos, contratos entre los clientes y el Empleador, contratos entre los clientes y terceros, libros de obra, correspondencia entre los clientes y el Empleador, correspondencia entre los clientes y terceros, programas computacionales, catálogos explicativos de programas computacionales, y todos aquellos documentos, materiales y bienes que resulten de la relación entre los clientes y el Empleador y entre los clientes y terceros. Esta obligación se mantendrá indefinidamente después de terminado el presente contrato o por el plazo máximo que autorice la ley.

- 6.2 Asimismo, el Trabajador se obliga, al término de este contrato, a devolver al Empleador todos los documentos, planos, escritos, software, informes, entre otros, que hubiere recibido del Empleador con motivo de este contrato.

EMISION  
RECEPCION  
POCHA



#### **SÉPTIMO: Propiedad Intelectual.**

- 7.1 Las partes declaran expresamente que las invenciones, los descubrimientos y perfeccionamientos, diseños, conocimiento tecnológico, información comercial o técnica, programas computacionales de cualquier forma, materiales escritos, bases de datos, planos, diagramas, dibujos, modelos y otros ítem (en adelante la "Invención" o las "Invenciones") realizados por el Trabajador durante la vigencia de este contrato serán de propiedad exclusiva del Empleador.

Pertenecerán también al Empleador las Invenciones realizadas por el Trabajador en caso que éste se hubiere beneficiado de los conocimientos adquiridos dentro de la Empresa y/o utilizare los medios proporcionados por ésta, en todo o en parte, para efectos de su desarrollo o realización. Esto también será aplicable en caso que el Trabajador efectue una Invención que exceda del marco de la que le hubiere sido encargada.

- 7.2 En todo caso, el Trabajador se obliga a comunicar en forma íntegra y oportuna al Empleador el acaecimiento de cualquiera de los eventos referidos en esta cláusula.
- 7.3 Asimismo, durante la vigencia de este contrato y después de su terminación, el Trabajador se obliga a firmar los documentos y a proporcionar la colaboración que requiera el Empleador para obtener, mantener, hacer cumplir, proteger u otorgar cualesquiera derechos del Empleador, en cualquier país del mundo.

#### **OCTAVO: Uso del Software.**

El Trabajador se obliga a no utilizar software de propiedad de terceros en los computadores de la Empresa sin la expresa autorización del Empleador.

#### **NOVENO: No Solicitación.**

El Trabajador se obliga a que, durante su relación laboral con la Empresa, y durante dos años después de la terminación del contrato de trabajo, el Trabajador se abstendrá en forma directa o indirecta, de procurar negocios con un cliente (real o potencial) de la Empresa para él o un tercero, o para que el cliente reduzca o suspenda sus relaciones comerciales con la Empresa, o perjudicar o interferir con (o intentar perjudicar o interferir con) cualesquiera relaciones entre la Empresa y un cliente.

Para estos efectos, el término "procurar" significa cualquier comunicación directa o indirecta de la especie que fuere, independientemente de quien la inicie, en virtud de la cual se invite, asesore, motive o solicite a cualquier persona o entidad, en la forma que fuere, al efecto que tome o se abstenga de tomar alguna decisión.

A su vez, el Trabajador se obliga a que, durante su relación laboral con el Empleador, y durante seis meses a partir de la terminación del contrato de trabajo, el Trabajador se abstendrá en forma directa o indirecta, de contactar personas que sean empleados de la Empresa a fin de que renuncien a su puesto en la Empresa o soliciten o acepten un empleo con cualquier empresa que preste servicios similares.

#### **DÉCIMO: Cláusula de incorporación de la normativa interna relativa a la Ley 20.393.**



La Empresa rechaza cualquier actividad vinculada con los delitos penales de Lavado de Activos, Financiamiento del Terrorismo y Cohecho de Funcionarios Públicos, Nacionales y/o Extranjeros (los "Delitos"), planteándose como objetivo primordial el que ninguno de sus trabajadores, incluido el Trabajador, se vea involucrado en éstos. Para dicho objeto y en cumplimiento del N°3 del Artículo 4° de la Ley N°20.393 que regula la responsabilidad penal de las personas jurídicas en relación con los Delitos, la Empresa ha implementado un Modelo de Prevención de Delitos (en adelante el "Modelo"), que tiene por objetivo prevenir la comisión, directa o indirecta, de cualquiera de los Delitos, en interés o para provecho de la Empresa y que incluye a sus trabajadores, contratistas, subcontratistas, agentes, proveedores y cualquier otra empresa, organismo o entidad con el cual contrate, sea de carácter público o privado.

Para el cumplimiento del objetivo del Modelo, la Empresa ha elaborado un Manual que contiene las obligaciones y prohibiciones concretas a las cuales deberá sujetarse el Trabajador, así como las sanciones internas asociadas. Asimismo, las obligaciones y prohibiciones particulares que en dicha materia debe acatar el Trabajador, han sido debidamente incorporadas en lo esencial y sustantivo mediante [el / un Anexo al] Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad de la Empresa, las cuales deben ser de conocimiento obligatorio del Trabajador. El Trabajador ha recibido copia del Manual y del [Anexo al] RIOHS.

En cumplimiento del párrafo final de dicho N°3 del Artículo 4°, por medio del presente anexo, la Empresa incorpora expresamente dicha normativa interna al Contrato de Trabajo; siendo el cumplimiento por parte del Trabajador una obligación esencial del mismo. Esencialmente, se prohíbe al Trabajador ejecutar cualquier acto o incurrir en cualquier omisión que dé lugar al cometimiento de los Delitos; obligándose el Trabajador -como parte de sus obligaciones del Contrato de Trabajo- a respetar y acatar todos los procedimientos y normas que en materia de prevención de los Delitos establezca el Empleador, a fin de evitar la Responsabilidad Penal de la Empresa.

#### **DÉCIMO PRIMERO: Autorización de la Ley N°19.628.**

De conformidad a la Ley N°19.628 sobre Protección de Datos de Carácter Personal, el Trabajador autoriza al Empleador a recolectar, procesar y transferir -incluyendo su transmisión al extranjero para tratamiento por terceros- los Datos Personales, a los que tuviera acceso el Empleador con motivo de la relación laboral o que fueran solicitados por éste en el curso de la misma, con el propósito de cumplir con sus obligaciones laborales, mantener y mejorar la administración de la Empresa, facilitar el control del gastos y presupuestos, controlar las asignaciones de trabajo, entrenamiento y políticas de la Empresa, mantener y mejorar sistemas de seguridad y, en general, para ejercer los derechos de la Empresa y cumplir con todas las obligaciones del Empleador de conformidad con la ley.

Esta autorización subsistirá una vez terminado el contrato de trabajo por cualquier causa.

#### **DÉCIMO SEGUNDO: Sanciones.**

EM  
Ri  
2001



El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones mencionadas en las cláusulas primera, cuarta, quinta, sexta, séptima, octava y novena de este contrato u otras similares, constituirá infracción grave a las obligaciones que impone este contrato, pudiendo el Empleador ponerle término en conformidad a la ley.


**DÉCIMO TERCERO: Vigencia.**

Se deja constancia que el Trabajador ingresó a prestar servicios al Empleador el 6 de abril de 2016. A partir de esta fecha, el contrato será de duración indefinida.

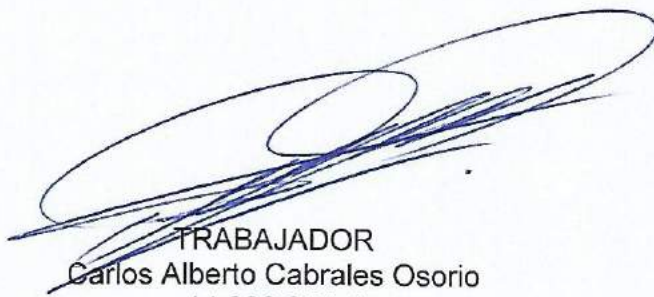
**DÉCIMO CUARTO: Acuerdo íntegro.**

Este contrato de trabajo constituye el acuerdo total respecto de los servicios del Trabajador para el Empleador y de todas las otras materias tratadas en el mismo. El presente instrumento sustituye y reemplaza todas las negociaciones previas y todo otro acuerdo, oferta y/o contrato, sea escrito o verbal, concerniente a las materias tratadas en este contrato y a los servicios prestados por el Trabajador al Empleador.

El presente contrato se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder del Empleador y uno en poder del Trabajador.



EMPLEADOR  
Poch Applied Technologies S.A.  
76.065/206-7



TRABAJADOR  
Carlos Alberto Cabrales Osorio  
14.338.354-7

EMISION  
RR.HH.  
POCH